



**MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DELLA
MOBILITA' SOSTENIBILI
COMANDO GENERALE DEL CORPO DELLE
CAPITANERIE DI PORTO**

**International Maritime Organization
I.M.O.**



**Comitato di Sicurezza Marittima
(MSC 104)**

online 4 – 8 ottobre 2021

Relazione Finale

PREMESSA

Il Comitato per la Sicurezza Marittima ha tenuto la sua 104^a sessione di lavori, in modalità *online* dal 4 al 8 ottobre 2021, sotto la Presidenza di Mrs. Mayte Medina (United States) e del Vice- Presidente Theofilos Mozas (Greece).

La delegazione Italiana, come riportato nel documento MSC 104/J/1, era composta da:

Capo Delegazione

- C.V. (CP) Andrea CONTE **Maritime Attaché presso l'AMBASCIATA d'ITALIA in LONDRA**

Vice Capo Delegazione

- Amm.Isp. (CP) Luigi GIARDINO **MARICOGECAP** Capo del 6° Reparto

Rappresentanti

- ✓ C.V.(CP) Claudio MANGANIELLO **MARICOGECAP** Ufficio A.I.
- ✓ C.F.(CP) Ida MONTANARO **MARICOGECAP** Reparto VI
- ✓ C.C.(CP) Antonino SCARPATO **MARICOGECAP** Reparto VI
- ✓ Dott.ssa Vanda REBUFFAT **MIMS** DGVPTM
- ✓ Dott.ssa Annamaria CRUCIANI **MIMS** DGVPTM
- ✓ Lgt Np Giacomo GIUBBILINI **Maritime Attaché AMBASCIATA d'ITALIA Office – Addetto in LONDRA**

Hanno inoltre partecipato, in qualità di **Adviser**:

- ✓ Dott.ssa Cinzia VOSO **MIMS - DGVPTM**
- ✓ Ing. Giovanna CAROSI **RINA Service S.p.A**
- ✓ Dott. Vincenzo CIMMINO **BC Service Europe**

DOCUMENTAZIONE DI RIFERIMENTO

MSC 104/18 (La documentazione è reperibile sul sito web: <http://docs.imo.org>)

SVOLGIMENTO DEI LAVORI

Il 4 ottobre, dopo il discorso di benvenuto a tutte le delegazioni degli Stati membri appartenenti all'IMO ed alle altre Organizzazioni del settore presenti, pronunciato dal Segretario Generale Mr. Kitack Lim, si è proceduto ad illustrare, brevemente, le modalità di esecuzione del meeting online da remoto, così come concordato durante le sessioni

straordinarie dei lavori del ALCOM/ES e secondo le disposizioni contenute nella MSC-LEG-MEPC-TCC-FAL.1/Circ.1 riguardante le “*Interim guidance to facilitate remote sessions of the Committees during the COVID-19 pandemic*”. Inoltre, sempre durante le fasi iniziali del meeting sono stati trattati gli argomenti inviati dal Consiglio e da altri Comitati (C 124, C 125, FAL 44, FAL 45, MEPC 75, MEPC 76, LEG 107, LEG 108, TCC 70) e dall’Assemblea (A 31).

Dopo la discussione preliminare ed a seguito dell’approvazione della nuova Agenda lavori contenuta nel documento MSC.104/1/1, allo scopo di ottenere le considerazioni generali dagli Stati membri, si è passato a trattare i restanti argomenti come specificato di seguito approvando l’attivazione dei **Drafting Group**, per la revisione formale degli emendamenti SOLAS in approvazione/adozione, e **Working Groups** per gli altri argomenti in esame.

Emendamenti agli strumenti IMO

Le proposte di emendamenti agli strumenti internazionali discussi in questa sessione di lavori sotto l’item 3, per la successiva adozione/approvazione, sono elencate di seguito:

- **Emendamenti riguardanti il Protocollo 1988 della Convenzione Load Line** in accordo alle previsioni dell’articolo VI della Convenzione 1988 LOAD LINE, come emendata;
- **Emendamenti al Codice Internazionale sul trasporto di gas liquefatto alla rinfusa (IGC Code)**, in accordo alle previsioni dell’articolo VIII e della Reg. VII/11.1 della Convenzione SOLAS ’74, come emendata;
- **Emendamenti al Codice Internazionale sui mezzi di salvataggio (LSA Code)**, in accordo alle previsioni dell’articolo VIII e della Reg. III/3.10 della Convenzione SOLAS ’74, come emendata.

Il Comitato, dopo aver acquisito gli orientamenti e le considerazioni generali da parte di tutte le delegazioni intervenute, ha:

1. confermato la necessità di formare il **Drafting Group** (DG) per la stesura finale degli emendamenti alla Convenzione Load Line ed al Codice IGC da sottoporre all’adozione/approvazione da parte del Comitato in sede di discussione plenaria; e
2. per quanto attiene agli emendamenti al Codice LSA, riguardanti i requisiti di ventilazione delle lance di salvataggio totalmente chiuse, deciso di approvarli come unico pacchetto al prossimo MSC 106, al fine di includere i nuovi requisiti di ventilazione per tutti i mezzi collettivi di salvataggio.

Al termine dei lavori del **Drafting Group** il Comitato, in seduta plenaria in modalità online, ha approvato/adottato gli strumenti internazionali obbligatori come specificato nella tabella in **Annesso 1**.

Oltre a quanto sopra elencato, durante i lavori in plenaria il Comitato ha analizzato e discusso anche i seguenti ulteriori argomenti che, comunque, sono stati mantenuti in agenda:

a) Misure per incrementare la sicurezza per i traghetti impiegati in navigazione nazionale

Il Comitato, in riferimento ai lavori di definizione del *framework* normativo per la sicurezza dei traghetti impiegati in navigazione nazionale - concordato durante la precedente sessione – e dopo aver acquisito gli orientamenti generali da parte degli Stati Membri, ha deciso di formare specifico **Working Group** con il compito di finalizzare le disposizioni in parola tenendo conto delle proposte contenute nei documenti presentati.

Al termine dei lavori del **Working Group** il Comitato, in seduta plenaria, tra le altre azioni richieste, ha approvato il rapporto del gruppo nonché il “Model Regulations on Domestic Ferry Safety” per la successiva adozione alla prossima sessione dei lavori (MSC 105).

b) Goal-based standards and safety level approach

Il Comitato, per gli argomenti ricadenti sotto il Goal-based standards, ha preso in esame le proposte di azioni correttive presentate da IACS e DNV-GL (oggi DNV). Al termine delle analisi della documentazione fornita da detti Organismi, il Comitato ha accettato le menzionate proposte di azioni correttive considerando le norme costruttive (*Common Structural Rules - CSR*) di IACS e quelle di classe del DNV conformi agli standard costruttivi definiti dall'IMO per le navi portarinfuse solide e petroliere.

In aggiunta a ciò, e vista la ristrettezza di tempo a disposizione, il Comitato ha concordato sulla necessità di rinviare la discussione sulle proposte contenute nei documenti (*MSC 102/7, MSC 102/7/4, MSC 102/7/7, MSC 102/INF.15, MSC 102/INF.24, MSC 103/7, MSC 103/7/3, MSC 103/7/4, MSC 103/INF.3, MSC 103/INF.4, MSC 103/INF.6, MSC 104/INF.20, MSC 104/INF.8, MSC 103/7/5, MSC 103/7/2, MSC 102/INF.20, MSC 103/INF.9 and MSC 103/INF.5 and Add.1*) ad un gruppo inter-sessione che avrà anche il compito di aggiornare il Comitato (MSC 105) sui risultati dell'analisi espletata per consentire l'adozione delle decisioni finali.

c) Misure in ambito Maritime Security

Il Comitato, relativamente agli item riferiti alla Maritime Security, ha discusso sui seguenti argomenti:

- ✓ aggiornamento sugli sviluppi intervenuti in materia: **a)** considerato le informazioni relative alle attività legate alla cooperazione tecnica integrata Programma (ITCP), comprese quelle relative a due progetti di sicurezza portuale finanziati dall'UE, attualmente in fase di attuazione da parte del Segretariato; **b)** notato i risultati derivanti dalla partecipazione del Segretariato al Workshop sulle navi da crociera dell'Organizzazione mondiale delle dogane (OMD), tenutosi dal 5 al 9 luglio 2021, e relativo allo sviluppo di standard riferiti ai dati dei passeggeri – “*Advanced Passenger Information (API)*” e “*Passenger Name Record (PNR)*”; **c)** notato il continuo supporto del Segretariato al coordinamento sull'antiterrorismo globale attivato dalle Nazioni Unite incluso gli elementi forniti dal *Counter-Terrorism Committee Executive Directorate* (CTED) durante la visita del luglio 2021 nel Benin.

In aggiunta, tutti gli Stati Membri sono stati esortati in merito:

1. all'aggiornamento dei moduli GISIS esistenti (Port Security Plans) ed a utilizzare le nuove funzioni/opzioni introdotte al fine di consentire il trasferimento automatico dei dati tra i sistemi regionali e la piattaforma GISIS;
 2. allo sviluppo di efficaci strutture di governance per la maritime security, anche a livello nazionale, e strategie ovvero rafforzarle laddove già esistono;
 3. alla continuazione, in partnership con l'industria, ad implementare efficacemente tutte le misure previste dalla SOLAS – Capitolo XI-2 e relativo ISPS Code, tenendo presente le minacce ed i rischi emergenti; ed
 4. a considerare l'opportunità di donare fondi all'International Maritime Security Trust Fund (IMST Fund) per supportare lo sviluppo dell'assistenza tecnica in materia.
- ✓ Cyber risk management: in questo ambito, sono state considerate:
 - (1) le informazioni fornite da IAPH e relative alla prima edizione delle IAPH Cybersecurity Guidelines for Ports and Port Facilities da inserire nella revisione della MSC-FAL.1/Circ.3/Rev.1 (vedasi **Annexo 2**); ed
 - (2) i dati forniti dalla Delegazione francese (documento MSC 104/INF.9) relativi ad una breve panoramica su iniziative volte ad affrontare i problemi di sicurezza informatica (cyber security) nel settore marittimo nazionale.

d) Pirateria e rapine nei confronti delle navi

Il Comitato, relativamente agli item riferiti alla Pirateria, ha discusso sui seguenti argomenti:

- ✓ aggiornamento della risoluzione A.1069(28): sulla base dei lavori di revisione della risoluzione già eseguiti da parte del Working Group ad MSC 103 ed in relazione ai documenti presentati dai vari Stati Membri, incluso il chiarimento della UE sul progetto europeo in corso, ha approvato la bozza di risoluzione *Prevention and suppression of piracy, armed robbery against ships and illicit maritime activity in the Gulf of Guinea* per la successiva adozione all'Assemblea – 32^a sessione;
- ✓ sistema per la condivisione delle informazioni sugli attacchi di pirateria: in riferimento alle informazioni condivise dal Segretariato IMO e dai vari Stati Membri sugli attacchi di pirateria, che sono avvenuti nei confronti delle navi mercantili dal gennaio a giugno 2021, e che risultano in lieve flessione rispetto all'anno precedente anche in relazione alle iniziative poste in essere dai vari Stati, il Comitato richiesto, tra le altre cose, l'adozione delle seguenti azioni agli Stati Membri:
 1. notificare gli attacchi di pirateria all'indirizzo: marsec@imo.org, utilizzando il modulo di segnalazione in appendice 5 della MSC.1/Circ.1333/Rev.1;
 2. fornire e mantenere aggiornate, nel modulo Punti di Contatto del GISIS, le informazioni relative ai propri Punti di Contatto Nazionali per la comunicazione delle informazioni sugli attacchi di pirateria e rapina a mano armata;
 3. compilare e mantenere aggiornato il Questionario sulle informazioni sui requisiti dello Stato di approdo e costiero relativo al personale privato di sicurezza/armato da tenere a bordo delle navi (PCASP) - (MSC-FAL.1/Circ.2), da inviare alla Segreteria tramite marsec@imo.org, per la pubblicazione sul sito web dell'IMO;
 4. continuare a fornire supporto navale al largo delle coste della Somalia e continuare a monitorare la minaccia per le navi mercantili al fine di stabilire livelli di sicurezza adeguati in conformità con il codice ISPS; e
 5. di supportare gli sforzi nella regione e prendere in considerazione la possibilità di fornire contributi finanziari al Fondo fiduciario dell'Africa occidentale e centrale (WCA TF) dell'IMO;
- ✓ rapporto del Regional Cooperation Agreement on Combating Piracy and Armed Robbery against Ships in Asia (ReCAAP): sono state notate le informazioni contenute nel documento MSC 104/INF.6 (ReCAAP-ISC), riguardante l'aggiornamento sulle attività svolte da ReCAAP-ISC e sulla situazione della pirateria in Asia;

- ✓ pirateria nel Golfo di Guinea: in questo ambito, il Comitato ha considerato le informazioni relative alla “Dichiarazione del Golfo di Guinea sulla Soppressione della pirateria”- MSC.104/INF.3 (Liberia et al.) e la relazione sullo stato di implementazione delle misure intraprese dalla Nigeria per affrontare le criticità della pirateria nelle proprie acque giurisdizione e nella vicina regione del Golfo di Guinea – MSC.104/INF.7 (Nigeria). A questo proposito, anche il Segretariato IMO ha sottolineato i progressi positivi compiuti negli ultimi mesi dagli Stati costieri ed i significativi investimenti che hanno fornito una ulteriore prova di impegno sostenibile, a lungo termine, all'interno della regione;
- ✓ revisione della High Risk Area (HRA) per la pirateria dell'Oceano Indiano: sotto questo argomento il Comitato ha discusso della possibilità di rivedere i limiti di questa HRA anche alla luce degli sforzi profusi dagli Stati costieri e da tutti gli altri Stati Membri per assicurare la protezione delle navi mercantili e dei loro equipaggi dai pericoli di attacchi di pirateria durante l'attraversamento di queste zone di mare. Il Comitato, preso atto della documentazione presentata e della discussione sviluppatasi, ha ritenuto opportuno, in conclusione, di richiedere ai soggetti che hanno sviluppato il documento MSC.104/8/2 (in cui vi è la proposta di revisione dell'HRA) di fornire un “progress report”, su quanto richiesto, alla 105^a sessione.

e) Fenomeno migratorio per via mare

Il Comitato, per gli argomenti ricadenti sotto questo item, ha preso in esame tutti i documenti presentati, inclusi quelli delle precedenti sessioni che, per questione di tempo, non sono stati trattati. In tale ambito, il Comitato ha reiterato nuovamente la necessità di ricevere, attraverso il modulo GISIS, le informazioni accurate sugli incidenti che coinvolgono migranti e sui sospetti trafficanti, fornendo altresì i dati previsti nell'appendice alla MSC.1/Circ.896/Rev.2.

In aggiunta e relativamente alla proposta della Danimarca (supportata dall'Italia con il documento MSC.104/9/1), concernente la definizione di una risoluzione in cui richiamare gli Stati Costieri e di Bandiera alle proprie responsabilità nei casi in cui una nave si trovi a dover soccorrere migranti, il Comitato, analizzate le argomentazioni fornite da Argentina, Germania, Malta e Spagna, ha ritenuto opportuno richiedere ulteriori approfondimenti, da fornire al prossimo MSC 105, al fine di finalizzare la bozza di risoluzione anzidetta.

ALTRI ARGOMENTI TRATTATI

Il Comitato, in sede di lavori in plenaria, ha anche provveduto ad analizzare ed approvare, in generale, i rapporti finali dei vari Sotto-Comitati di competenza nonché ad adottare/approvare le risoluzioni/circolari proposte da tali organi sussidiari così come di seguito indicato (*si riportano solo gli argomenti rilevanti*).

1. Sotto-Comitato Human element, Training and Watchkeeping (HTW).

➤ Codice per il trasporto di personale industriale

Il Comitato, sulla base di alcune proposte degli Stati Membri, ha richiesto al Sotto-Comitato HTW 8 di considerare se è necessario che l'equipaggio, impiegato a bordo delle navi che trasportano personale industriale, debba possedere l'addestramento (training) richiesto dalla Sezione A-V/2 – paragrafo 3 – del Codice STWC (*crowd management training*). A tal riguardo, quindi, il Comitato ha richiesto all'HTW 8 di chiarire l'aspetto concernente l'addestramento anzidetto e di riportare le conclusioni di tale valutazione all'MSC 105.

➤ Lista aggiornata delle persone competenti

Il Comitato ha approvato la nuova lista delle persone competenti con l'inclusione di ulteriori 13 figure così come contenuto nella MSC.1/Circ.797/Rev.36.

In aggiunta a quanto sopra, il Comitato ha **approvato** le linee guida indicate in **Annesso 2** del presente resoconto.

2. Sotto-Comitato Navigazione, Comunicazioni e Search and Rescue (NCSR)

Il Comitato ha **approvato** le linee guida indicate in **Annesso 2** del presente resoconto.

3. Altri argomenti

Il Comitato ha, inoltre, trattato gli argomenti afferenti le proposte di "**new output**" come di seguito specificato:

- a) Development of guidance on assessments and applications of remote surveys, ISM Code audits and ISPS Code verifications: **approvato** per Sotto-Comitato III; e
- b) Development of a goal-based instrument for maritime autonomous surface ships

(MASS): **approvato** per Comitato MSC;

- c) Rinviato tutte le altre proposte alla discussione che si terrà alla prossima sessione sul tema dei new output.

CONCLUSIONI

Alla luce dei documenti approvati ed adottati dal Comitato nella sua 104^a sessione di lavori, il Reparto VI ha avviato tutte le procedure di implementazione delle norme internazionali, oggetto dei Comitati MSC, nella legislazione nazionale, qualora necessario.

Inoltre, per le altre materie di interesse degli altri Reparti/Uffici si procederà ad inviare la presente relazione a tutti gli interessati, compresi Armatori nazionali, Società di gestione, Autorità marittime e tutti coloro che, a qualsiasi titolo, collaborano con il Reparto VI per la definizione delle posizioni comuni tenute durante i lavori del Comitato MSC e per l'elaborazione delle norme nazionali.

Infine, il personale del Reparto ha attivato le procedure di partecipazione ai vari Gruppi di corrispondenza attivati a seguito dei lavori del Comitato.

Roma, 4 luglio 2022.

C.C.(CP)Antonino SCARPATO

Annexo 1

STRUMENTI OBBLIGATORI SOLAS e Codici collegati		
Strumento internazionale	Data di entrata in vigore	Tipo di modifica e note
<i>Protocollo 1988 Load Line - MSC.491(104)</i>	<u>1° Gennaio 2024</u>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Modifica alla Regola 22(1)(g) dell'indicazione della relativa Tabella; ✓ Modifica del paragrafo 23(a) alla Regola 27 con inserimento, tra i tipi di porte stagne, di quelle del tipo a cerniera, con monitoraggio status dal ponte o localmente, permanentemente o normalmente chiuse durante la navigazione.
<i>Codice IGC - MSC.492(104)</i>	<u>1° Gennaio 2024</u>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Modifica del paragrafo 2.7.1.1 della Sezione 2.7 – Capitolo 2 - con inserimento, tra i tipi di porte stagne, di quelle del tipo a cerniera, con monitoraggio status dal ponte o localmente, permanentemente o normalmente chiuse durante la navigazione.

ALTRI STRUMENTI IMO MSC Resolutions		
Strumento internazionale	Data di entrata in vigore	Tipo di modifica e note
<i>MSC.493(104)</i>	<u>7 ottobre 2021</u>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Modifica dei performance standard del S-VDR con l'inserimento dei nuovi requisiti riguardanti il sistema di libero galleggiamento (float-free).
<i>MSC.494(104)</i>	<u>7 ottobre 2021</u>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Modifica dei performance standard del VDR con l'inserimento dei nuovi requisiti riguardanti il sistema di libero galleggiamento (float-free).

Annexo 2

Linee guida IMO		
Strumento internazionale	Comitato/Sotto-Comitato	Note
<i>MSC-FAL.1/Circ.3/Rev.2 – Guidelines on Maritime Cyber Risk Management.</i>	MSC-FAL	<i>Documento revisionato con l'aggiunta, al paragrafo 4.2 dell'Annexo, delle <u>IAPH Cybersecurity Guidelines for Ports and Port Facilities</u>.</i>
<i>MSC.1/Circ.1643 on Guidance on seafarers' training and certification for issuing Administrations, flag States and port States during the COVID-19 pandemic.</i>	HTW	<i>Documento contenente le raccomandazioni riguardanti le misure eccezionali, adottate dalle Parti Contraenti la Convenzione STCW, come conseguenza della pandemia da Covid-19.</i>
<i>MSC.1/Circ.797/Rev.36 - List of competent persons maintained by the Secretary-General pursuant to section A-1/7 of the Seafarers' Training, Certification and Watchkeeping (STCW) Code.</i>	HTW	<i>Documento revisionato con le informazioni revisionate e riferite alle persone competenti.</i>
<i>SN.1/Circ.341 on Recognition of the Japanese Quasi-Zenith Satellite System (QZSS).</i>	NCSR	<i>Documento contenente il riconoscimento del sistema QZSS, quale ulteriore service provider di servizio di radiocomunicazione satellitare.</i>
<i>MSC.1/Circ.1039/Rev.1 on Guidelines for shore-based maintenance of emergency position-indicating radio beacons (EPIRBs).</i>	NCSR	<i>Documento aggiornato con il riferimento agli standard della risoluzione MSC.471(101).</i>

<p><i>MSC.1/Circ.1040/Rev.2 on Guidelines on annual testing of emergency position-indicating radio beacons (EPIRBs).</i></p>	<p>NCSR</p>	<p><i>Documento aggiornato con il riferimento alla MSC.1/Circ.1039 alla sua versione modificata.</i></p>
<p><i>MSC.1/Circ.1460/Rev.3 on Guidance on the validity of VHF radiocommunication equipment installed and used on ships.</i></p>	<p>NCSR</p>	<p><i>Documento aggiornato con le frequenze riviste per le bande VHF marittime contenute nell'appendice 18 del Regolamento Radio ITU (RR) – Edizione 2020. In questa guida è stato anche indicato che gli apparati VHF dovranno essere aggiornati entro la prima visita radio dopo il <u>1° Gennaio 2024</u>.</i></p>
<p><i>MSC.1/Circ.1613/Rev.1 on Interim Iridium SafetyCast service manual</i></p>	<p>NCSR</p>	<p><i>Documento contenente il manuale del sistema Iridium aggiornato all'edizione 2022.</i></p>
<p><i>MSC.1/Circ.1644 on Deliberate interference with the United States' Global Positioning System (GPS) and other Global Navigation Satellite Systems (GNSS)</i></p>	<p>MSC</p>	